

## Échanges franco-allemands

## Un week-end d'amitié outre-Rhin

Du 23 au 27 octobre, 132 personnes du canton de Bolbec se sont rendues dans le Kreis Wittlage pour participer à l'échange entre Bolbec et les communes du Kreis Wittlage : Bad Essen, Bohmte et Ostercappel.

Parmi les participants du séjour, organisé par le comité Bolbec Wittlage et le Comité d'échanges inter-nations, figuraient Dominique Métot, maire, des élus, des membres du CEIN, neuf footballeurs et trente-neuf élèves des collèges Jean-Monnet, Roncherolles et Sainte-Geneviève.

Après le mot d'accueil de Rainer Ellermann, maire d'Ostercappel, le groupe s'est réparti dans les familles. Chacun avait son programme selon les centres d'intérêts et l'âge. Le vendredi, pendant que les jeunes participaient aux cours dans les différentes écoles, les adultes visitaient l'entreprise Varjomobil de camping-cars de luxe.

## Le système scolaire

Le groupe s'est retrouvé pour déjeuner dans le réfectoire qui vient d'être construit et qui alimente en énergie à la fois le centre sportif, les écoles primaires et les collèges d'Ostercappel, puis visiter l'équipement informatique des salles de classe et de la partie cuisine du collège.

Puis le Dr Schubert, directeur de la Oberschule d'Ostercappel, a fait une présentation de la réforme du système scolaire allemand et des rythmes, ce qui n'a pas manqué de susciter des questionnements de part et d'autre.

## Hommage aux pionniers

Le soir même avait lieu une cérémonie officielle dans un restaurant de Bad Essen, à laquelle participaient également les protagonistes du jumelage. Günter Harmeyer, maire de Bad Essen, a fait respecter une minute de silence à la mémoire



Élus, membres du jumelage, sportifs et élèves ont fait le déplacement

des anciens maires de Bolbec, Michel Havad et Pierre Roussel. Il a rappelé les signatures de charte de 1969 à Bolbec et 1970 à Wittlage.

Nouvelle présidente du comité Bolbec Wittlage, Stéphanie Jeanne Djekic a insisté sur le rôle prépondérant du jumelage et des échanges qui ont permis de mieux se connaître et de transformer l'image de "l'ennemi juré d'autrefois" en "ami" dans les relations franco-allemandes.

Le maire de Bolbec a remercié tout particulièrement les particuliers qui se sont particulièrement investis dans ces relations d'amitié et a rendu un hommage chaleureux à Günter Harmeyer, maire de Bad Essen, Karl Heinz Bührmann et Dieter Spanger, président et secrétaire du comité allemand qui quittent leurs fonctions. Il a ensuite salué le nouveau maire de Bad Essen, Timo Natemayer.

## 69 ans de paix

Présidente du Comité d'échanges inter-nations, Martine Gille a sou-

haité la bienvenue à sa collègue Stéphanie Jeanne Djekic, précisant que les deux comités sont, pour la première fois depuis leur création, présidés par deux femmes.

Après avoir rendu hommage aux initiateurs du jumelage, MM. Karl Heinz Dreinhöfer, le Dr Massmann et Roger Sahut, aux familles Popp et Blondel, à Charles Mauran, ancien président du CEIN, elle a rappelé dans cette année 2014, riche en événements historiques, combien ces 69 ans de paix franco-allemande et ces 47 ans d'échanges sont à savourer « comme un trésor dans un monde où règnent encore trop de guerre, de terrorisme et de violence ». Puis élus et comités échangeront des cadeaux.

## Musique et sport

Sportifs, scolaires, adultes se sont tous retrouvés le samedi pour visiter la ville de Münster. Le soir, sept concerts avaient lieu dans Bad Essen sur le même principe que notre fête de la musique. Plusieurs groupes de rock franco-allemands se sont produits dans

l'école Oberschule de Bad Essen dans le cadre d'un échange entre l'association Assösson, le groupe français Doppergänger et deux groupes allemands dont Volles Rohr.

Une part importante a été également donnée au sport durant ce séjour. Jürgen Frieier, encadrant du groupe pour le semi-marathon depuis dix-neuf ans, a retracé l'histoire de l'athlétisme de Bolbec dans les échanges franco-allemands.

De jeunes footballeurs de l'Union Sportive de Bolbec ont rencontré quatre équipes allemandes. Puis les sportifs et leurs correspondants ont passé le dimanche après-midi dans le centre aquatique d'Osnabrück.

Pendant ce temps, les adultes et les scolaires visitaient le musée de Kalkriese, champ de bataille entre les Germains et les Romains.

## Rendez-vous l'an prochain

Enfin, tous les Bolbécains et leurs familles d'accueil se sont réunis à Schwagstorf pour un barbecue organisé par les sapeurs-pompiers et une soirée de chansons françaises et allemandes. Une ambiance folle...

Après maintes embrassades, les Français ont repris la route lundi au matin. Le rendez-vous à Bolbec est déjà noté : du 22 au 26 octobre 2015. Qu'on se le dise...

19<sup>e</sup> Salon de Lune Bleue

Le 19<sup>e</sup> Salon de Lune Bleue sera inauguré ce vendredi et sera visible du 1<sup>er</sup> au 23 novembre au château du Val-aux-Grès.

Tous les membres du groupe présenteront leurs dernières œuvres : Jean-Louis Leroux (qui réalise l'affiche), Françoise Blanchard, Séverine Dalia, Philippe Demelliers, Lionel Dupuis, Alain Enard, Marie Jamin, Stéphane Linglet, Jean-Louis Le Moal, Alain Semel et Tomathis.

Une cinquantaine de tableaux seront à découvrir dans les deux salles du château.

Lune Bleue, qui a vu le jour en 1995 pour succéder au Cercle des arts plastiques bolbécains, est une association de peintres et d'illustrateurs dont l'atelier est situé dans les locaux de l'Esplanade. Au fil des ans, elle ne cesse d'évoluer, d'accueillir de nouveaux membres et de retrouver des anciens.

Les membres partagent la même passion pour l'art, même s'il y a des différences artistiques ou d'âge.

« C'est notre disparité qui fait l'intérêt de l'exposition. Nous sommes



très différents dans la façon de peindre », indique Alain Enard, président.

Exposition visible le vendredi de 17 à 19 heures, les mercredis et week-end de 15 à 18 heures. Entrée libre.

## Foyer de la Vallée d'Or

## Photo-souvenir de Roumanie



Les résidents font part de leur voyage le 4 novembre à 18 heures au foyer

Du 16 au 20 octobre, onze résidents du Foyer de la Vallée d'Or se sont rendus en Roumanie avec leurs encadrants techniques pour un voyage humanitaire.

Ils ont rendu visite aux enfants de l'orphelinat de Brasov et leur ont offert un téléviseur, acheté sur place grâce aux actions menées durant l'année.

Ils ont aussi visité la capitale

Bucarest et le château de Bran, lieu très touristique car associé à Vlad III l'Empaleur (qui a inspiré le personnage de Dracula).

Pour certains d'entre eux, ils prenaient pris l'avion pour la première fois. Bénéficiant d'un encadrement au sein du foyer, ils étaient heureux de pouvoir aider à leur tour des personnes en difficulté.

Association Loisirs 3<sup>e</sup> Âge Repas

L'Association Loisirs 3<sup>e</sup> Âge organise mercredi 12 novembre un repas pot-au-feu réservé aux adhérents. Prix : 13 euros par personne.

Inscription : jeudi 6 novembre, de 14 à 18 heures, à la salle du Val-Fleur.

## 11 novembre

Mardi 11 novembre se déroulera la cérémonie du 96<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice.

La cérémonie religieuse aura lieu à 9 h 00. Rendez-vous à l'église à 8 h 45.

Le rendez-vous suivant est à 10 h 30 devant la mairie.

Le défilé se rendra au monument aux morts, puis empruntera la rue Jacques-Fauquet pour se rendre à la salle Meupassant, au Val-aux-Grès, où sera servi un vin d'honneur.

Un bus, stationné au Val-aux-Grès, sera mis à disposition des personnes qui le souhaitent.

## Recensement

Le recensement militaire est une démarche civique obligatoire. Dès leur 16<sup>e</sup> anniversaire et au plus tard dans les trois suivants, tous les Français, filles et garçons, nés entre le 1<sup>er</sup> octobre 1998 et le 31 décembre 1998 doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile muni du livret de famille, de la carte nationale d'identité, d'un justificatif de domicile et le cas échéant de la deuxième nationalité. En cas d'impossibilité, le représentant légal peut effectuer cette démarche. L'attestation délivrée par la mairie est indispensable et sera réclamée pour l'inscription aux examens (BEP, baccalauréat, permis de conduire, concours de l'Etat, etc).